



PROSARO

Verzió 2 / H
10200007908

1/7
Felülvizsgálat dátuma: 06.08.2011
Nyomtatás Dátuma: 14.10.2011

1. AZ ANYAG/KÉSZÍTMÉNY ÉS A VÁLLALAT/VÁLLALKOZÁS AZONOSÍTÁSA

Termék tájékoztató

Márkanév	PROSARO
Termékkód (UVP)	05676428
Alkalmazás	Gombaölő szer
Társaság	Bayer Hungária Kft. Bayer CropScience Alkotás u. 50. 1123 Budapest Magyarország
Telefon	+36(1) 487 -4100
Telefax	+36(1) 212 -1574
Felelős osztály	Bayer Hungária Kft. Telefax: +36(1) 212 -1575 E-mail: robert.marton@bayer.com
Sürgősségi telefonszám	+49(0)2133-51-4233 (Sicherheitszentrale Dormagen, Bayer AG)
Sürgősségi telefon	Országos Kémiai Biztonsági Intézet Egészségügyi Toxikológiai Tájékoztató Szolgálat H-1096 Budapest, Nagyvárad tér 2., Tel.: 06-80-20-11-99

2. A VESZÉLY AZONOSÍTÁSA

Kockázati tanács embernek és környezetnek

A születendő gyermeket károsíthatja.
Bőrizgató hatású.
Mérgező a vízi szervezetekre, a vízi környezetben hosszan tartó károsodást okozhat.

3. ÖSSZETÉTEL/AZ ALKOTÓRÉSZEKRE VONATKOZÓ INFORMÁCIÓ

Kémiai természet

Emulgeálható koncentrátum (EC)
Protiokonazol 125 g/l, Tebukonazol 125 g/l

Veszélyes komponensek

Kémiai Név	CAS szám / EU-szám	Jelölés(ek)	R - mondat(ok)	Koncentráció [%]
Protiokonazol	178928-70-6	N	R51/53	12,70
Tebukonazol	107534-96-3 4036402	Xn, N	R22, R51/53, R63	12,70
N,N-Dimetil-dekánamid	14433-76-2 238-405-1	Xi	R36/38	> 10,00

Az ebben a részben említett R mondatok/ figyelmeztető mondatok teljes szövegét lásd a 16. részben.

4. ELSŐSEGÉLYNYÚJTÁSI INTÉZKEDÉSEK



PROSARO

Verzió 2 / H
10200007908

2/7

Felülvizsgálat dátuma: 06.08.2011

Nyomtatás Dátuma: 14.10.2011

Általános tanácsok

A veszélyes területet el kell hagyni. A sérültet stabil oldalfekvő helyzetben kell pihentetni és szállítani. A beszennyeződött ruházatot azonnal le kell vetni és biztonságosan el kell távolítani.

Belégzés

Friss levegőre kell menni. A beteget melegen és nyugalomban kell tartani. Azonnal orvost kell hívni vagy a mérgezési központot.

Bőrrel való érintkezés

Bő vízzel és szappannal le kell mosni. Amennyiben lehetséges, nagy mennyiségű polietilén-glikol 400-zal, majd vízzel le kell tisztítani. Ha a tünetek nem szűnnek meg, orvost kell hívni.

Szemmel való érintkezés

Bő vízzel azonnal ki kell öblíteni, a szemhéj alatt is, legalább 15 percen keresztül. Kontaktlencse viselése esetén azt az első öt perc után el kell távolítani, majd a szemet tovább öblögetni. Ha irritáció lép fel és az folytatódik, orvoshoz kell fordulni.

Lenyelés

A száját ki kell öblíteni. Hánytatni tilos. Azonnal orvost kell hívni vagy a mérgezési központot.

Feljegyzések az orvosnak

Kezelés

Tünetileg kell kezelni.

Lenyelés esetén gyomormosás indokolt. Ebben az esetben alapvető követelmény, hogy a gyomormosás 2 órán belül megtörténjen.

5. TŰZVÉDELMI INTÉZKEDÉSEK

Megfelelő tűzoltó készülék

Vízpermetet, alkohol-álló habot, száraz vegyszert vagy szén-dioxidot kell használni.

Biztonsági okok miatt nem használható tűzoltó készülék

Nagy térfogatú vízszugár

Különleges veszélyek a tűzoltás során

Hidrogén-klorid (HCl)
Hidrogén-cianid (kéksav)
Szén-monoxid (CO)
Kén-oxidok
Nitrogén-oxidok (NOx)

Tűzoltók különleges védőfelszerelése

Tűz és/vagy robbanás esetén a füstöt nem szabad belélegezni.
Tűz esetén hordozható légzőkészüléket kell viselni.

További információ

A tűzoltó folyadék szétterjedését meg kell akadályozni.
A tűzoltáskor keletkező elfolyó vizet nem szabad a csatornába vagy folyóvízbe engedni.

6. INTÉZKEDÉSEK BALESET ESETÉN

Személyi óvintézkedések

El kell kerülni a kiömlött termékkel vagy a beszennyeződött felületekkel történő érintkezést.
Személyi védőfelszerelést kell használni.

**PROSARO**Verzió 2 / H
10200007908

3/7

Felülvizsgálat dátuma: 06.08.2011

Nyomtatás Dátuma: 14.10.2011

Környezetvédelmi óvintézkedések

A terméket nem szabad a felszíni vizekbe, csatornahálózatba, talajvízbe engedni.

Szennyezésmentesítés módszerei

Inert nedvszívó anyaggal (pl. homok, szilikagél, savkötő, általános kötőanyag, fűrészpor) kell felitatni.

A beszennyeződött tárgyakat és a padlót a környezetvédelmi előírások figyelembevétele mellett alaposan meg kell tisztítani.

Hulladékelhelyezés céljára megfelelő és zárt tartályokban kell tartani.

További tanácsok

A biztonságos kezelésre vonatkozó információk a 7. pont alatt találhatóak.

Az egyéni védőfelszerelésre vonatkozó információk a 8. pont alatt találhatóak.

Az ártalmatlanításra vonatkozó információk a 13. pont alatt találhatóak.

7. KEZELÉS ÉS TÁROLÁS**Kezelés**

Biztonságos kezelésre vonatkozó tanácsok

Csak megfelelő elszívóval ellátott helyen használható.

Biztonságos kezelésre vonatkozó tanácsok

A felbontatlan csomagolások kezelésekor különleges biztonsági intézkedések nem szükségesek; figyelembe kell venni a kezelésre vonatkozó előírásokat.

Megfelelő szellőzést kell biztosítani.

Tárolás

A tárolási helyekre és a tartályokra vonatkozó követelmények

Az eredeti tartályban kell tárolni.

A tartályokat száraz, hűvös és jól szellőztetett helyen szorosan lezárva kell tartani.

Csak felhatalmazott személy által elérhető helyen lehet tárolni.

Tanács a szokásos tároláshoz

Élteltől, italtól és állateledeltől távol kell tartani.

Megfelelő anyagok

HDPE (nagy sűrűségű polietilén)

etilén-vinil-alkohol kopolimer (EVOH) belső záróréteggel ellátott koextrudált tárolóedény

8. AZ EXPOZÍCIÓ ELLENŐRZÉSE/EGYÉNI VÉDELEM**Összetevők munkahelyre vonatkozó határértékei**

összetevők	CAS szám	Határértékek	Korszerűsítés	Bázis
Protiokonazol	178928-70-6	1,4 mg/m ³ (TWA)		OES BCS*
Tebukonazol	107534-96-3	0,2 mg/m ³ (TWA)		OES BCS*

*OES BCS: Bayer CropScience belső munkahelyi határérték (Occupational Exposure Standard)

Személyi védőfelszerelés

A termék szokásos kezelése és felhasználása során kérjük, hogy a címkén lévő információkat

**PROSARO**Verzió 2 / H
10200007908

4/7

Felülvizsgálat dátuma: 06.08.2011

Nyomtatás Dátuma: 14.10.2011

vegyék figyelembe. Egyéb esetekben az alább felsorolt személyi védőintézkedéseket kell alkalmazni.

Légzésvédelem	Nyílt kezelés és a termékkel való érintkezés lehetősége esetén: EN140 szerinti A típusú vagy ezzel egyenértékű filterrel ellátott, szerves gőzök és gázok elleni(10-es védőfaktor) légzőkészüléket kell viselni.
Kézvédelem	CE jelzésű nitrilkaucsuk védőkesztyűt (minimális vastagság: 0,40 mm) kell viselni. A beszennyeződött kesztyűt le kell mosni. Amennyiben a kesztyű kilyukadt, belső része beszennyeződött ill. a szennyeződés nem eltávolítható, a kesztyűt meg kell semmisíteni. Étkezés, ivás, dohányzás vagy WC-használat előtt mindig kezet kell mosni.
Szemvédelem	EN166 szerinti védőszemüveget kell viselni (5-ös számú vagy hasonló alkalmazási terület).
Bőr- és testvédelem	Szabványos overált és 6-os típusú védőruhát kell viselni. Lehetőleg két réteg öltözetet kell viselni: a vegyi anyagok ellen védő ruha alatt poliészter/pamut vagy tiszta pamut overált kell hordani. Az overált egy erre szakosodott helyen rendszeresen kell tisztítani. A védőöltözet összefröcskölése vagy jelentős beszennyeződése esetén a foltot lehetőség szerint el kell távolítani, majd a ruhát óvatosan le kell vetni és a gyártó utasításait követve kell ártalmatlanítani.

Egészségügyi intézkedések

Bőrrel, szemmel és ruhával ne érintkezzen.

A munkaruhákat külön kell tartani.

Szünetek előtt és közvetlenül a termékhez való hozzányúlás után kezet kell mosni.

A beszennyeződött ruházatot azonnal le kell vetni és csak alapos tisztítást követően lehet ismét használni.

A nem tisztítható ruhadarabokat meg kell semmisíteni (el kell égetni).

9. FIZIKAI ÉS KÉMIAI TULAJDONSÁGOK**Megjelenés**

Forma	folyadék, tiszta vagy enyhén opálos
Szín	csterszínű
Szag	aromás

Biztonsági adatok

pH-érték	5,0 - 7,0 a 1 % (23 °C)
Gyulladáspont	> 148 °C
Sűrűség	kb. 0,98 g/cm ³ a 20 °C
Vízben való oldhatóság	emulgeálható
Dinamikus viszkozitás	49,9 mPa.s a 20 °C



PROSARO

Verzió 2 / H
10200007908

5/7
Felülvizsgálat dátuma: 06.08.2011
Nyomtatás Dátuma: 14.10.2011

Felületi feszültség kb. 29,1 mN/m a 20 °C

10. STABILITÁS ÉS REAKCIÓKÉPESSÉG

Veszélyes reakciók Az előírásoknak megfelelő kezelés és tárolás során veszélyes reakciók nem következnek be.
Az ajánlott tárolási feltételek mellett stabil.

11. TOXIKOLÓGIAI INFORMÁCIÓK

Akut toxicitás, szájon át LD50 (patkány) > 2.500 mg/kg
Akut toxicitás, belélegzés LC50 (patkány) > 5,153 mg/l
Expozíciós idő: 4 h
Akut toxicitás, bőrön át LD50 (patkány) > 4.000 mg/kg
Bőrirritáció Bőrizgató hatású. (nyúl)
Szemirritáció Nincs szemirritáció (nyúl)
Szenzibilizáció Nem szenzibilizáló hatású. (tengerimalac)
OECD Vizsgálási útmutató, 406

12. ÖKOLÓGIAI INFORMÁCIÓK

Ökotoxicitás

Toxicitás halakra LC50 (szivárványos pisztráng (*Oncorhynchus mykiss*)) 3,94 mg/l
Expozíciós idő: 96 h
Toxicitás gerinctelen vízi állatokra EC50 (Vízibolha (*Daphnia magna*)) 8,8 mg/l
Expozíciós idő: 48 h
Toxicitás vízínövényekre IC50 (*Pseudokirchneriella subcapitata*) 9,5 mg/l
Növekedési sebesség; Expozíciós idő: 72 h

13. ÁRTALMATLANÍTÁSI SZEMPONTOK

Termék

Az érvényben lévő előírások figyelembevételével, szükség esetén az ártalmatlanítást végző céggel ill. az illetékes hivatallal történt egyeztetést követően egy hulladéklerakóba vagy egy égetőműbe szállítható.

Tisztítatlan csomagolások

A nem teljesen kiürített csomagolásokat speciális hulladékként kell ártalmatlanítani.

A fel nem használt termék hulladék kulcsa

020108 veszélyes anyagokat tartalmazó, mezőgazdasági vegyi hulladékok

**PROSARO**Verzió 2 / H
10200007908

6/7

Felülvizsgálat dátuma: 06.08.2011

Nyomtatás Dátuma: 14.10.2011

14. SZÁLLÍTÁSI INFORMÁCIÓK**ADR/RID/ADN**

UN szám	3082
Címke	9
Csomagolási csoport	III
Kockázati szám	90
Veszélyes áru bárca	IGEN
Az áruk jellemzése	KÖRNYEZETRE VESZÉLYES, FOLYÉKONY ANYAG, M.N.N. (TEBUKONAZOL, PROTIOKONAZOL OLDAT)
Alagút kód	E

Ezen besorolás alapvetően nem érvényes a belföldi vízi úton tartályhajóban történő szállításra.
Kérem, további információért forduljon a termék gyártójához.

IMDG

UN szám	3082
Címke	9
Csomagolási csoport	III
EmS	F-A , S-F
Tengeri szennyező anyag	IGEN
Az áruk jellemzése	ENVIRONMENTALLY HAZARDOUS SUBSTANCE, LIQUID, N.O.S. (TEBUCONAZOLE, PROTHIOCONAZOLE SOLUTION)

IATA

UN szám	3082
Címke	9
Csomagolási csoport	III
Veszélyes áru bárca	IGEN
Az áruk jellemzése	ENVIRONMENTALLY HAZARDOUS SUBSTANCE, LIQUID, N.O.S. (TEBUCONAZOLE, PROTHIOCONAZOLE SOLUTION)

15. SZABÁLYOZÁSI INFORMÁCIÓK

A címkézés a veszélyes anyagokra vonatkozó 1999/45/EK irányelv és annak kiegészítései alapján készült.

A veszélyes anyag megjelölés kötelező.

Veszélyes összetevők, melyeket fel kell tüntetni a címkén:

- Protiokonazol
- Tebukonazol

Jelölés(ek)

Xn	Ártalmas
N	Környezetre veszélyes

R - mondat(ok)

R38	Bőrizgató hatású.
R51/53	Mérgező a vízi szervezetekre, a vízi környezetben hosszan tartó károsodást okozhat.
R63	A születendő gyermeket károsíthatja.



PROSARO

Verzió 2 / H
102000007908

7/7

Felülvizsgálat dátuma: 06.08.2011

Nyomtatás Dátuma: 14.10.2011

S-mondat(ok)

- | | |
|--------|---|
| S35 | Az anyagot és az edényzetét megfelelő módon ártalmatlanítani kell. |
| S36/37 | Megfelelő védőruházatot és védőkesztyűt kell viselni. |
| S57 | A környezetszennyezés elkerülése érdekében megfelelő edényzetet kell használni. |

Különleges megjelölés

Az emberre és a környezetre való veszély elkerülése érdekében a használati utasítást be kell tartani.

További információ

WHO-besorolás: III (Slightly hazardous)

16. EGYÉB INFORMÁCIÓK

További információk

A 3. részben említett R-mondatok szövege

- | | |
|--------|---|
| R22 | Lenyelve ártalmas. |
| R36/38 | Szem- és bőrizgató hatású. |
| R51/53 | Mérgező a vízi szervezetekre, a vízi környezetben hosszan tartó károsodást okozhat. |
| R63 | A születendő gyermeket károsíthatja. |

|| Átdolgozás oka: Új biztonságtechnikai adatlap a 1272/2008/EK EK utasítás szerint.
Lásd a következő számú fejezetben 2, 3, 15.

Az utolsó változathoz viszonyított eltéréseket a margón jelezzük. Ez a változat minden előzőt helyettesít.